

**FLY2390**

**Carta familiar enviada por um militar do CEP. De Calais, França, para Columbeira.**

**Data**

02/02/1918

**Referência Arquivística**

Arquivo Histórico Militar.

Corpo Expedicionário Português, I Divisão, 35ª Secção, Caixa 86, Fólio [1]r-v

**Resumo**

O autor escreve à mãe, contando com algum pormenor os ataques de que Calais estava a ser alvo: descreve detalhadamente a destruição da guerra e a morte que chegava a todos; também dá como exemplo o dia de arraial da sua terra, comparando o festejo que teria lugar em Portugal nesse dia e a destruição que se tinham dado em Calais.

**Local**

Calais, França

---

**Sobrescrito****Destinatário**

Exmo. Snor.

[N]

Correio d – S. Mamede

Columbeira

**Texto vertical**

Portugal

**Carimbo**

CALAIS, PAS DE CALAIS

[1918.02.14]

**Selo**

[Republique Française], Postes, 25C

**Texto****Fl. [1]r**

Calais

2 de Fevereiro 1918

Minha querida mãe

muito estimo que esta Minha carta a encontre cheia de

Saude assim como tambem meu querido pãe e toudos os meus irmãos e toda

mais familia pois eu fico bem de Saude felismente tenho tido sempre

Saude e Sorte. Minha mãe Respeito à carta que Recebi sua com data 16

de Janeiro tudo fiquei Siente mas a Direccão é ésta ultima que lhe mandei

não é presiso por Calais pois a mãe pergunte-me se eu já estou n'outro

Sitio pois não estou tenho estado sempre n'esta Cidade que é um pouco

Distante de paris = Vou-lhe contar um pouco da minha Vida desde que estou

em França dia 4 Julho dia 2-3-4-5 de Setembro dia 29 de outubro dia 13 de

Novembro dia 19 de Dezembro e tambem dia 22 e tambem dia 25-29-30-31-

de Janeiro tudo isto tem sido os meus dias ꝑ Mais prigosos porque toudos

estes dias ésta cidade tem sido sido atacada pellos eroplanos inimigos

pois elles andam pello ár muito altos mas largam do ár para baicho

uma bonbas chamádos torpedos aéreos depois caiem em qualquer

sitio de uma cidade abate toudos os prédios que encontra mais péto

quasi sempre ficam debaicho das paredes os abitantes pois é que está

mais aporado para ~~are~~ arrasar e matar é os eróplanos que é o mais terrível que existe pois morre pequeno e grande os pobres inosentes sem terem culpas também morrem com o estelhaso das ditas bonbas estas cidades quasi completamente destruidas pellos aviões boches cértas noites quando touda gente esta dormindo pois tem que acordar as ~~re~~ rebentar dos torpedos ~~te~~ e tem avido cértos Raides que

**Fl. [1]v**

se chega a tirar de cada casa abatida ás 15 pessôas mortas que ficam debaixo das paredes é um completo barbarismo uma Desgraça isto é por toudo o mundo não é só aqui em calais por touda a parte nos arredôres das cidades esta tudo cheio de boracos no chão para o povo se esconder quando Veem os aviões inemingos ~~Bar~~ Bombardiar qualquer cidade as noites de luar são as piores para este efeito no dia da festa de Setembro quando Vocez ahi estavam no lindo arrál ouvindo a Musica tudo na bella parodia estava eu ~~ça~~ aqui n'um Desassocego pois as bombas Rebentavam quasi ao pé de mim ainda eram murteiros mais fôrtes do que são ~~de~~ os das festas isto é não se pode Viver assim se me chego apanhar ahi não á quem me tire desse [terrão] = quando me escrever como já disse não é pressiso por selo nas cartas e a Direccão como ja disse também não é pressiso por Calais = também pesso que tenho um bocadinho <sup>de</sup> inteligencia = para me comprienderem = ~~com~~ com isto termino as minhas noticias péssô que dei saudades a toudos os meus tios e tias primos e primas toudá Visinhanca e para touda gente da terra que por mim perguntar muitas saudades e beijos para minhas irmãs e para o [N] o meu páe e minha mãe Recebam dois Abraços e muitas saudades deste seu estremoso filho muito amigo [N]

---

### Contexto

I Guerra Mundial

---

### Notas

Os sublinhados do manuscrito são da censura.

---

### Palavras Chave

**Tipo:** expressão de pena

**História:** I Guerra Mundial

**Sociologia:** conflito armado, comunicação

---

### Suporte Material

**Suporte:** uma folha de papel quadriculado escrita em ambas as faces; carimbo do Arquivo Histórico Militar..

**Medidas:** 206mm × 263mm

**Medidas do Envelope:** 113mm × 145mm

**Mancha Gráfica:** sem linhas em branco a separar a fórmula de endereço e o início do texto.

---

### Créditos

**Transcrição:** Mariana Gomes

**Codificação DALF:** Mariana Gomes

**Contextualização:** Sílvia Correia

Discorda da nossa leitura? Por favor escreva-nos: [cardsclul@gmail.com](mailto:cardsclul@gmail.com)